

manuale d'uso

# QK-CE220BATRL4

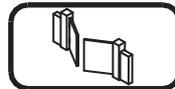
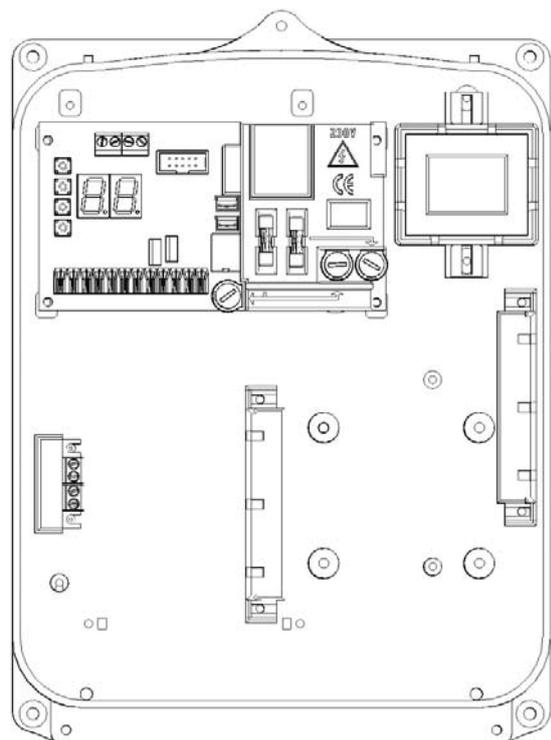
SCHEDA DI COMANDO PER 1/2 MOTORI MONOFASE 230V ac

230V

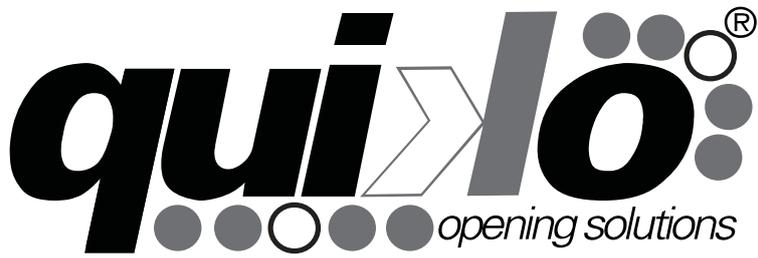


433,92 MHz

PLUG & PLAY

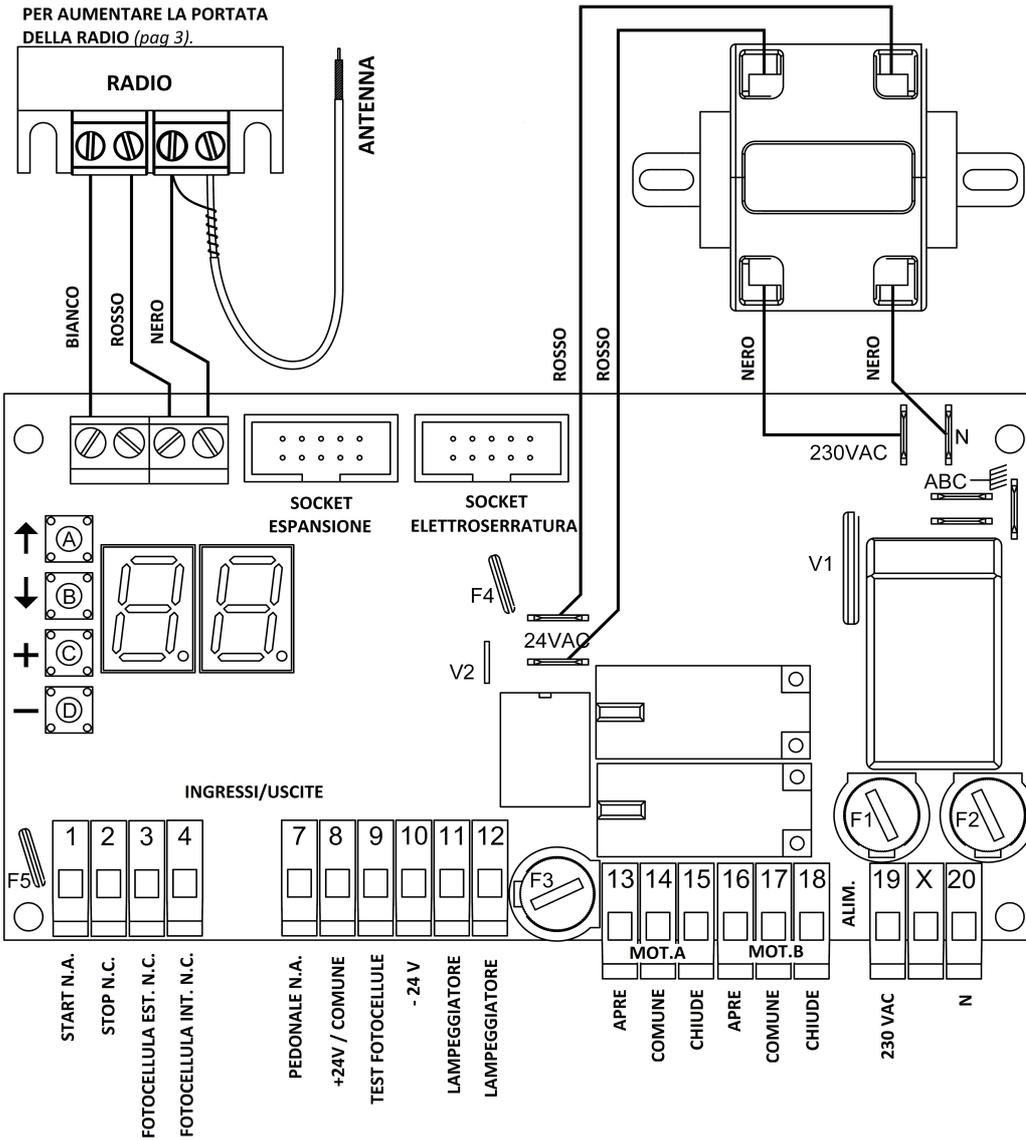


MEMORIA  
99 TX



# SCHEMA DELLA CENTRALE

INSERIRE NEL LAMPEGGIATORE O NEL CONTENITORE ANTENNA PER AUMENTARE LA PORTATA DELLA RADIO (pag. 3).



## COMPONENTI

A	Tasto A
B	Tasto B
C	Tasto C
D	Tasto D
F1	Fusibile 250VAC 5A
F2	Fusibile Motore B 2A
F3	Fusibile Motore A 2A
F4	Fusibile ripristinabile 24V 1.6A
F5	Fusibile ripristinabile 24V 1.6A
A B C	Terminale di terra
CN	Connettore elettroserratura
V1	Varistore primario
V2	Varistore secondario
da 1 a 20	Morsettiera

## ATTENZIONE

### FUSIBILE RIPRISTINABILE



**DOPO UN CORTOCIRCUITO**  
Spegnere la centrale.  
Rimuovere il cortocircuito.  
Aspettare almeno 60 secondi. Accendere nuovamente la centrale.

## CONNESSIONE INGRESSI

FOTOCELLE ESTERNE	ALIMENTAZIONE 24 VDC		TIPO	PIN	PARAMETRO
TRASMETTITORE	8 +	10 -	N.C.	X X	E 3
RICEVITORE				3 8	

FOTOCELLE INTERNE	ALIMENTAZIONE 24 VDC		TIPO	PIN	PARAMETRO
TRASMETTITORE	8 +	10 -	N.C.	X X	E 4
RICEVITORE				4 8	

ALTRI INGRESSI	TIPO	PIN	PARAMETRO
START – SOLO APRI – SOLO CHIUDI	N.A.	1 8	E 1
PEDONALE – SOLO APRI – SOLO CHIUDI	N.C.	7 8	E 7
STOP	N.C.	2 8	E 2

N.C. Normalmente Chiuso  
N.A. Normalmente Aperto

230 VAC	
19	20

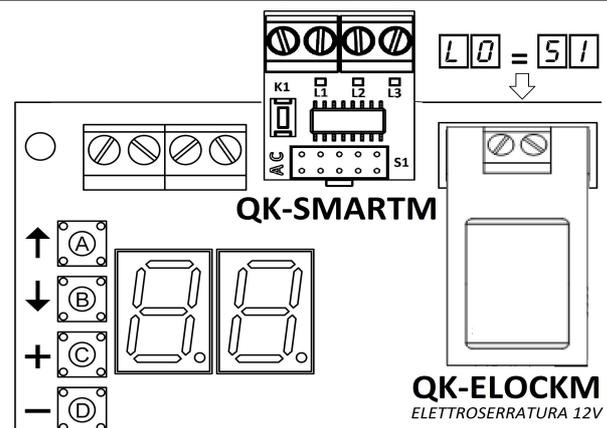
## CONNESSIONE USCITE

MOTORE	APRI	COMUNE	CHIUDI
Motore A	13	14	15
Motore B	16	17	18

LAMPEGGIATORE 24V 20W		24VDC (150 mA) PINS	
11	12	8 +	10 -

**QK-ELOCKM** → Modulo opzionale per elettro-serratura a 12V

**QK-SMARTM** → Modulo opzione per gestione relè esterni



Impostazioni motore A				
DISPLAY	DEFAULT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DESCRIPTION
<b>A1</b>	14 sec	99 sec	00 sec	Tempo di lavoro normale.
<b>A2</b>	7 sec	99 sec	00 sec	Tempo di lavoro in rallentamento.
<b>A3</b>	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Tempo di avvio.
<b>A4</b>	6 sec	99 sec	0 sec	Sfasamento in chiusura.
<b>A5</b>	6	10	1	Forza normale.
<b>A6</b>	8	10	1	Forza rallentamento.
<b>A7</b>	NO	99 - NO	0	Soglia sensore di sforzo modalità normale. Durante l'apertura, per il tempo di lavoro normale, i display mostrano lo sforzo del motore A.
<b>A8</b>	NO	99 - NO	0	Soglia sensore di sforzo modalità rallentamento. Durante l'apertura, per il tempo di lavoro in rallentamento i display mostrano lo sforzo del motore A.

Impostazioni motore B				
DISPLAY	DEFAULT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DESCRIZIONE
<b>b1</b>	14 sec	99 sec	00 sec	Tempo di lavoro normale.
<b>b2</b>	7 sec	99 sec	00 sec	Tempo di lavoro in rallentamento
<b>b3</b>	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Tempo di avvio.
<b>b4</b>	3 sec	99 sec	0 sec	Sfasamento in apertura.
<b>b5</b>	6	10	1	Forza normale.
<b>b6</b>	8	10	1	Forza rallentamento.
<b>b7</b>	NO	99 - NO	0	Soglia sensore di sforzo modalità normale. Durante la chiusura, per il tempo di lavoro normale, i display mostrano lo sforzo del motore B.
<b>b8</b>	NO	99 - NO	0	Soglia sensore di sforzo modalità rallentamento. Durante la chiusura, per il tempo di lavoro in rallentamento i display mostrano lo sforzo del motore B.

Funzioni				
DISPLAY	DEFAULT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DESCRIZIONE
<b>F0</b>	10 sec	99 sec	00 sec	Tempo di pausa. Per disabilitare tenere premuto il tasto <input type="checkbox"/> C finché il display non mostra <b>SE</b> .
<b>F2</b>	0 sec	0.5 sec	0.0 sec	Colpo di chiusura. Può essere utile quando viene installata l'elettroserratura.
<b>F3</b>	0.0 sec	4.0 sec	00 sec	Tempo di prelampeggio.
<b>F4</b>	NO	SI	NO	Colpo d'ariete. Può essere utile quando viene installata l'elettroserratura.
<b>F5</b>	NO	SI	SI	Passo passo.
<b>F6</b>	NO	SI	NO	Condominiale.
<b>F8</b>	SI	SI	NO	Logica fotocellule. <b>SI</b> = Logica Battente <b>NO</b> = Logica Scorrevole.
<b>L0</b>	NO	SI	NO	Modulo Elettro-serratura.
<b>L1</b>	00 min	00 min	10 min	Funzione inverno freddo. Questa funzione è utile in paesi dove l'inverno è estremamente freddo.
<b>t1</b>	NO	SI	NO	Test fotocellule.
<b>t2</b>	SI	SI	NO	Test motori in termico.

Funzioni di cortesia				
DISPLAY	DISPLAY	<input type="checkbox"/> C		DESCRIZIONE
<b>d0</b>	<b>no</b>	Imposta		Per ripristinare il default mantenere premuto il tasto <input type="checkbox"/> C finché i display non mostrano <b>- -</b>
<b>P2</b>	<b>- -</b>	X		Quando un comando di start è ricevuto la centrale avvia una procedura di acquisizione dei tempi di manovra.

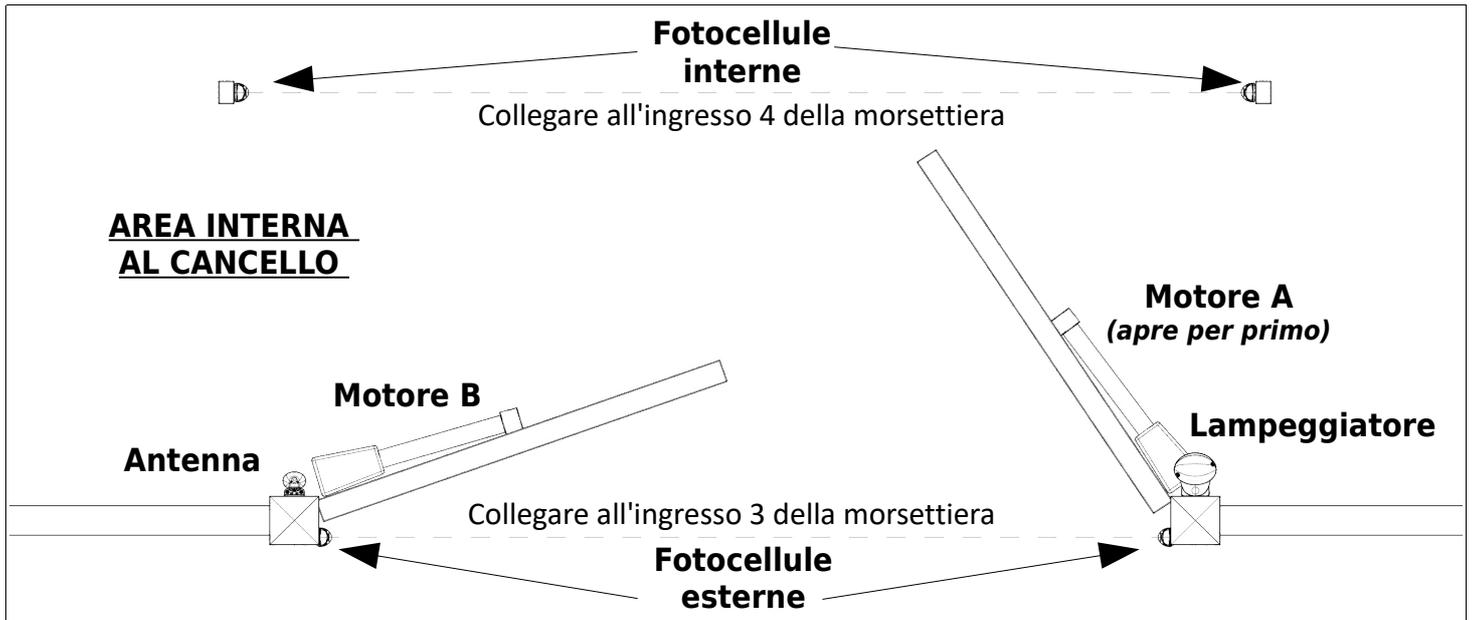
Funzioni radio			
DISPLAY	DISPLAY	<input type="checkbox"/> C	DESCRIZIONE
<b>r0</b>	<b>1...2...</b>	Elimina	Cancella il codice mostrato: Quando il display mostra il codice identificativo del telecomando da cancellare mantenere premuto il tasto <input type="checkbox"/> C finché il display non si spegne: <b>- -</b> .
<b>r1</b>	<b>SE</b>	Salva	Per salvare un telecomando: Mantenere premuto il tasto del telecomando. I display mostrano <b>SE</b> , premere il tasto <input type="checkbox"/> C della centrale. <b>r1</b> → Start <b>r2</b> → Stop <b>r3</b> → Start Pedonale <b>r4</b> → Chiusura rapida
<b>r2</b>	<b>SE</b>	Salva	
<b>r3</b>	<b>SE</b>	Salva	
<b>r4</b>	<b>SE</b>	Salva	
<b>r5</b>	<b>no</b>	Elimina	Elimina tutti i codici: Mantenere premuto il tasto <input type="checkbox"/> C finché i display non mostrano <b>SI</b> fisso.

Impostazioni ingressi			
DISPLAY	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> D	DESCRIZIONE
<b>E1</b>	↓	↑	<b>no</b> = Disabilitato. <b>SE</b> = Start (N.A.) <b>oP</b> = Apri (N.A.) <b>CL</b> = Chiudi (N.A.) <b>EO</b> = comando QK-SMARTM (N.A.)
<b>E2</b>	↓	↑	<b>no</b> = Disabilitato. <b>SE</b> = Stop (N.C.) <b>R</b> = Fine corsa motore A apertura e chiusura (N.A.)
<b>E3</b>	↓	↑	<b>no</b> = Disabilitato. <b>EC</b> = Fotocellula Esterna (N.C.) <b>ED</b> = Come <b>EC</b> ma con la possibilità di aprire il cancello anche quando la fotocellula esterna sta rilevando un ostacolo.
<b>E4</b>	↓	↑	<b>no</b> = Disabilitato. <b>ER</b> = Fotocellula interna (N.C.) <b>ib</b> = Fine corsa motore B apertura e chiusura (N.A.)
<b>E7</b>	↓	↑	<b>no</b> = Disabilitato. <b>PE</b> = Pedonale (N.A.) <b>oP</b> = Apri (N.A.) <b>CL</b> = Chiudi (N.A.) <b>EO</b> = comando QK-SMARTM (N.A.)

Segnalazioni	
<b>SE</b>	Stop.
<b>FH</b>	Fotocellule esterna ed interna.
<b>ER</b>	Fotocellula interna.
<b>EC</b>	Fotocellula esterna
<b>ED</b>	Fotocellula esterna
<b>Go</b>	Start.
<b>oP</b>	Apri.
<b>CL</b>	Chiudi.
<b>EO</b>	Comando QK-SMARTM.
<b>PE</b>	Start pedonale.
<b>R</b>	Fine corsa motore A apertura o chiusura.
<b>ib</b>	Fine corsa motore B apertura o chiusura.
<b>Rb</b>	Fine corsa motore A e motore B apertura o chiusura.
<b>- -</b>	Telecomando in trasmissione
<b>IE</b>	Errore test fotocellule.
<b>7R</b>	Rilevazione ostacolo motore A.
<b>9R</b>	Motore A in protezione termica.
<b>7b</b>	Rilevazione ostacolo motore B.
<b>9b</b>	Motore B in protezione termica.
<b>FF</b>	Memoria radio piena.

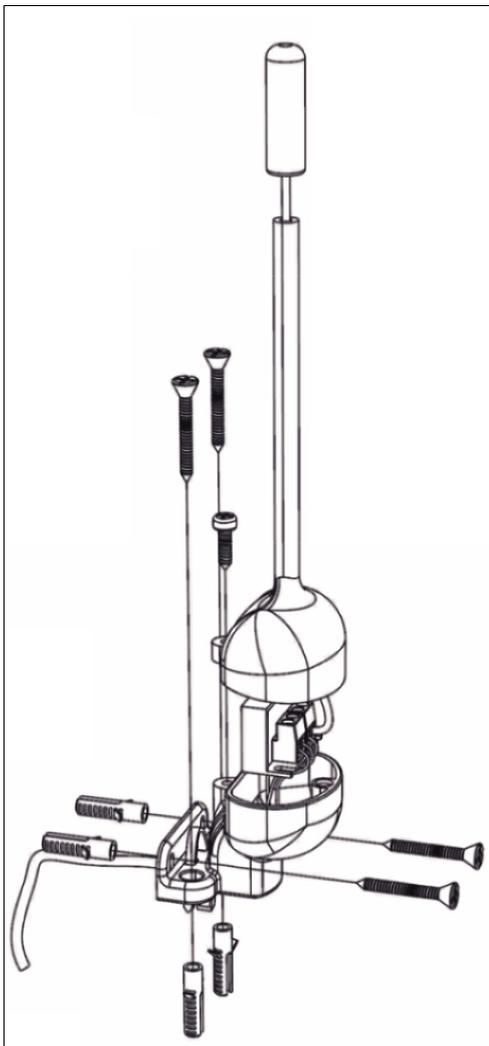
TASTI	
<input type="checkbox"/> A	Scorre il menù in avanti.
<input type="checkbox"/> B	Scorre il menù all'indietro.
<input type="checkbox"/> C	Incrementa o imposta <b>SI</b> <b>SI</b> significa: Abilitato/a.
<input type="checkbox"/> D	Decrementa o imposta <b>no</b> <b>no</b> significa: Disabilitato/a.

**INSTALLAZIONE TIPO**

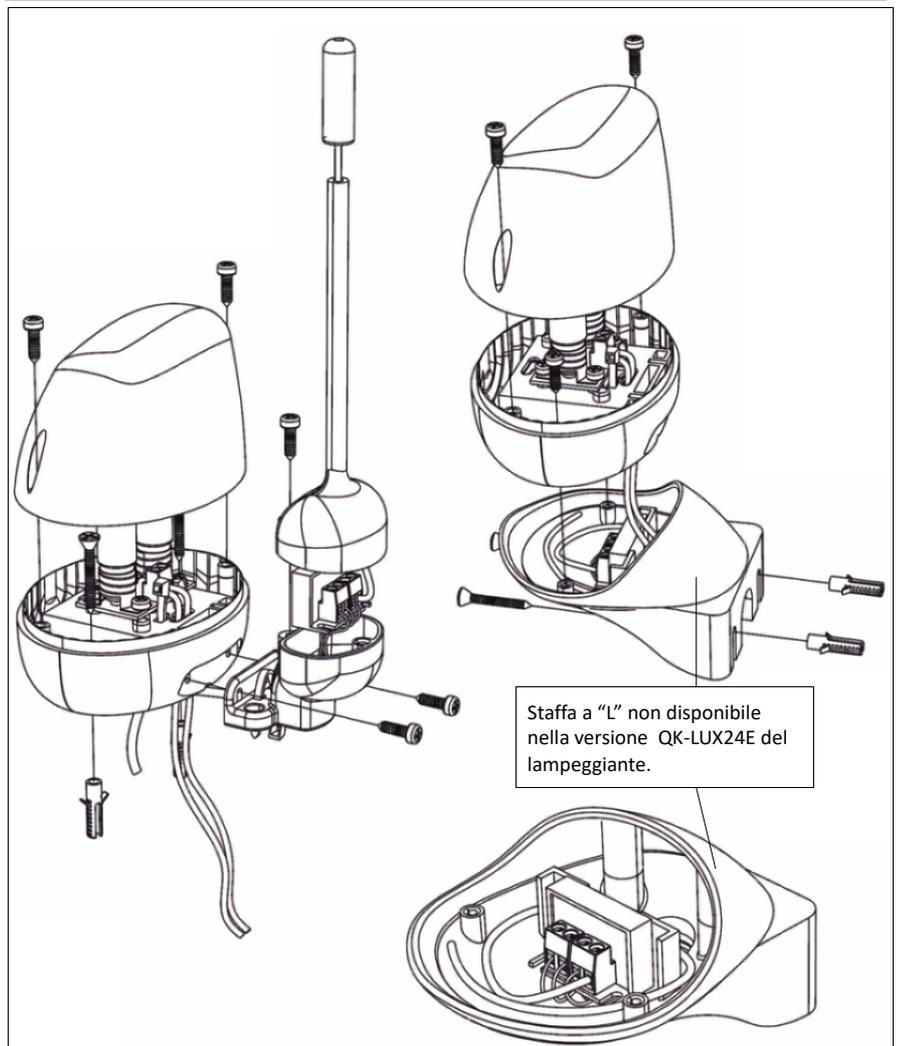


**INSTALLAZIONE MODULO RADIO**

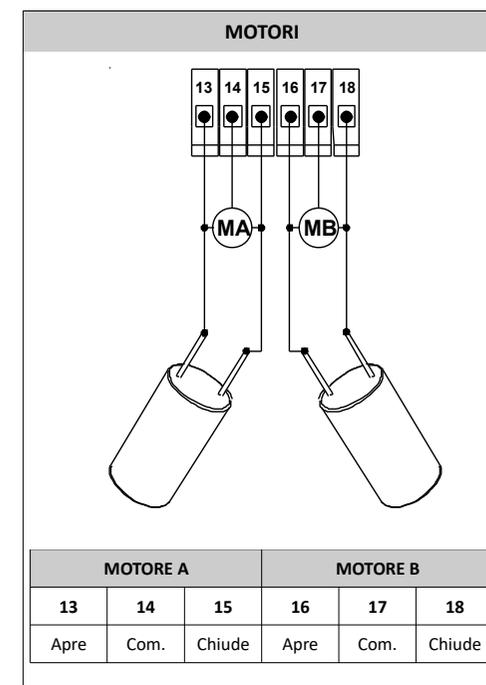
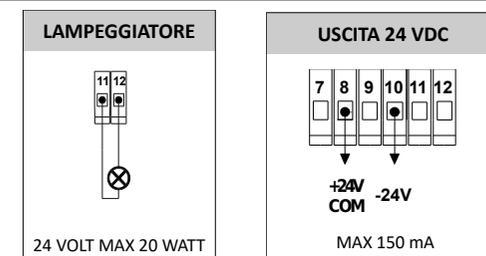
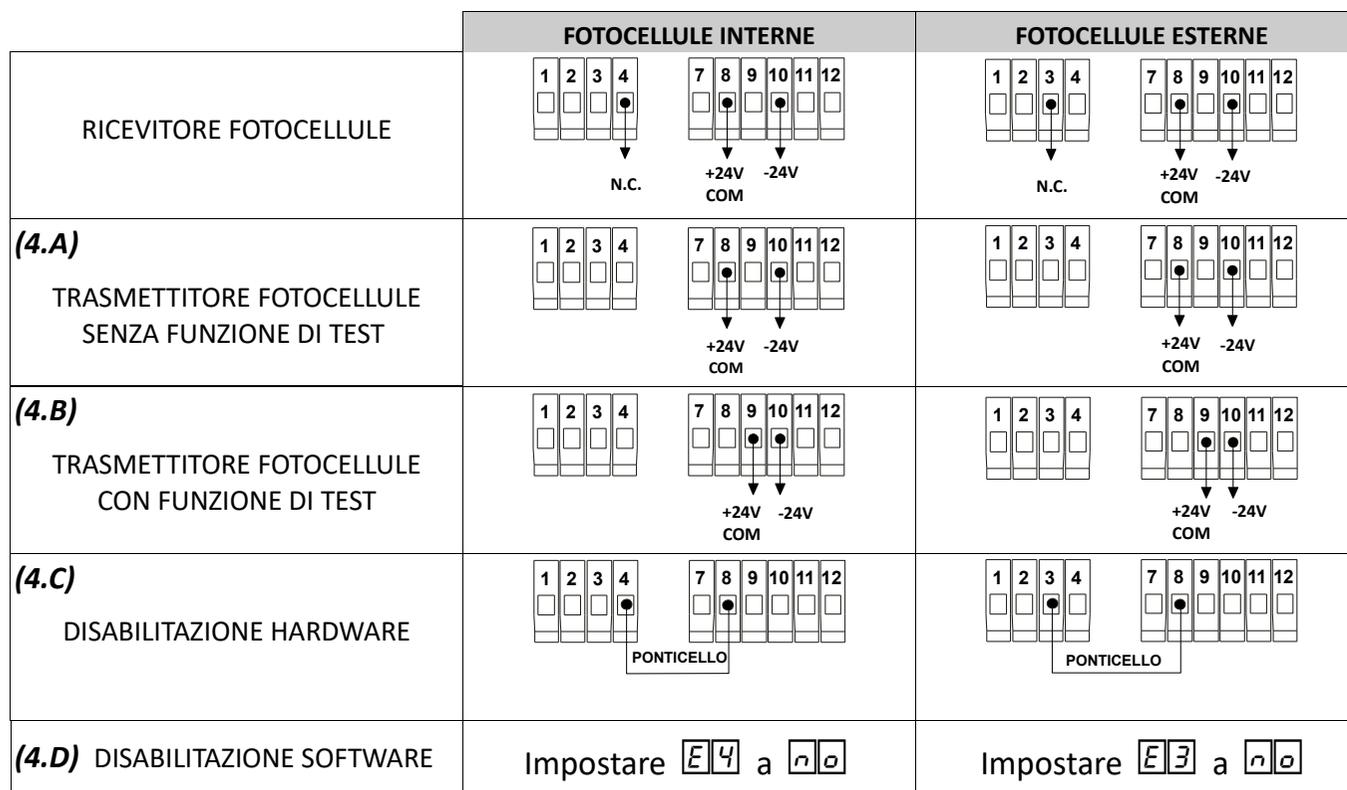
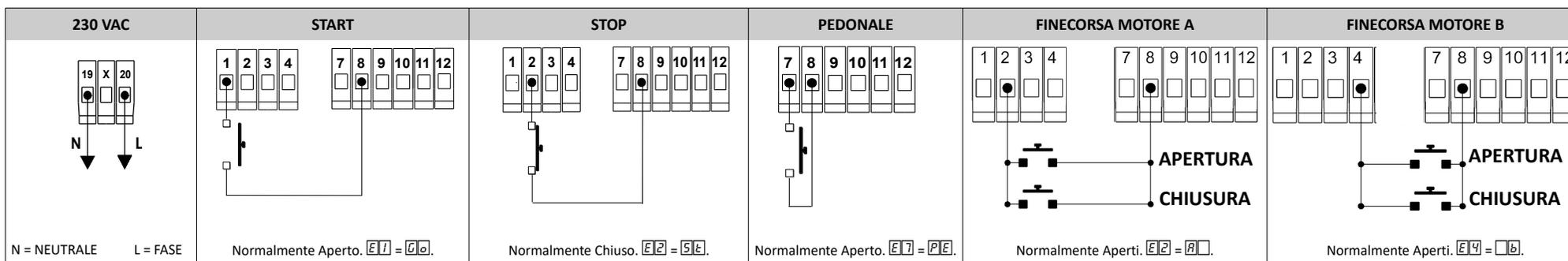
**ALL'INTERNO DEL CONTENITORE ANTENNA  
OPTIONAL QK-AN433\_V4**



**ALL'INTERNO DEL LAMPEGGIATORE**



# COLLEGAMENTI INGRESSI/USCITE



Il parametro  $E1$  abilita ( $51$ ) o disabilita ( $00$ ) il test delle fotocelle. Le impostazioni **(4.A)** e **(4.C)** richiedono  $E1$  impostato a  $00$ .

<b>Stand By</b>	Il cancello è completamente chiuso e i <b>dispositivi di sicurezza</b> sono disattivati. La centrale di controllo è pronta per iniziare un ciclo di lavoro. In questo stato il lampeggiatore è spento.
<b>Apertura</b>	Il cancello si sta aprendo e il lampeggiatore lampeggia velocemente.
<b>Pausa</b>	L' <b>apertura</b> è finita ed il lampeggiatore è acceso fisso. Dopo il <b>tempo di pausa</b> $\boxed{F7}$ il cancello inizia la <b>chiusura</b> .
<b>Chiusura</b>	Il cancello si sta chiudendo ed il lampeggiatore lampeggia lento.
<b>Stop Apertura</b>	Il cancello è stato stoppato mentre si stava aprendo. Un nuovo comando di start avvia la fase di chiusura. In questo stato il lampeggiatore è spento.
<b>Stop Chiusura</b>	Il cancello è stato stoppato mentre si stava chiudendo. Un nuovo comando di start avvia la fase di apertura. In questo stato il lampeggiatore è spento.
<b>Tipi di ingresso</b>	Gli ingressi possono essere esterni o da telecomando. Gli ingressi esterni sono tutti i dispositivi che vengono collegati alla morsettiera: fotocellule, contatti normalmente chiusi o aperti. Ogni terminale della morsettiera è associato ad una funzione. Le <b>funzioni di sicurezza</b> sono associate a contatti normalmente chiusi. Le altre funzioni a contatti normalmente aperti. Le funzioni di sicurezza sono: <b>stop, fotocellule interne e fotocellule esterne</b> . Le altre invece: <b>start, start pedonale, apri, chiudi, fine corsa motore A, fine corsa motore B</b> . Si può scegliere la funzione del morsetto attraverso la programmazione dei parametri: $\boxed{E1}$ , $\boxed{E2}$ , $\boxed{E3}$ , $\boxed{E4}$ , $\boxed{E7}$ . Gli ingressi da telecomando possono avere le seguenti funzioni: <b>start, stop, pedonale e chiusura rapida</b> . I parametri che gestiscono l'associazione di queste funzioni ad un telecomando sono: $\boxed{C1}$ , $\boxed{C2}$ , $\boxed{C3}$ e $\boxed{C4}$ .
<b>Ingresso attivato</b>	Un ingresso è attivato quando il suo stato cambia dal suo valore standard. Ad esempio una fotocellula è considerata attiva quando il fascio infrarosso tra il trasmettitore e il ricevitore è interrotto, oppure un generico selettore a chiave è attivato quando la chiave viene girata. Tutte queste azioni sono riconosciute dalla centrale di controllo che mostra il cambiamento sul display. Quando più ingressi sono attivati contemporaneamente la centrale di controllo mostra quello a priorità più alta. La priorità dalla più alta alla più bassa è la seguente: stop $\boxed{S1}$ , fotocellule esterne ed interne $\boxed{F1}$ , $\boxed{F2}$ fotocellule esterne, $\boxed{F3}$ fotocellule interne, start $\boxed{C1}$ , pedonale $\boxed{P1}$ , apri $\boxed{A1}$ , chiudi $\boxed{C1}$ , finecorsa motore A e motore B $\boxed{R1}$ , $\boxed{R2}$ , finecorsa motore A $\boxed{R1}$ , finecorsa motore B $\boxed{R2}$ .
<b>Comandi di start</b>	I comandi di start sono: start, pedonale e chiusura rapida. I comandi di start sono in grado di avviare un ciclo di lavoro. Il funzionamento dei comandi di start dipende dalla programmazione dei parametri $\boxed{F5}$ ed $\boxed{F6}$ . Per maggiori informazioni guardare la descrizione di $\boxed{F5}$ ed $\boxed{F6}$ . Per sapere il funzionamento della chiusura rapida guardare la descrizione di $\boxed{C4}$ .
<b>Dispositivi di sicurezza</b>	I dispositivi di sicurezza sono: lo stop, le fotocellule interne ed esterne. I comandi di stop fermano sempre il cancello. Invece il funzionamento delle fotocellule dipende dal parametro $\boxed{F8}$ . Per maggiori informazioni guardare la descrizione di $\boxed{F8}$ .
<b>Ciclo di lavoro standard</b>	Un <b>ciclo di lavoro standard</b> è avviato quando la centrale è in stato di stand by e un comando di start viene ricevuto: Il motore A inizia ad aprirsi prima del motore B. $\boxed{B4}$ secondi dopo il motore B inizia ad aprirsi. Dopo il tempo di pausa $\boxed{F7}$ il motore B inizia a chiudersi. $\boxed{R4}$ secondi dopo, il motore A inizia a chiudersi. Durante un ciclo di lavoro standard tutti i comandi di start pedonale e chiusura rapida sono considerati come start. Il funzionamento di un ciclo di lavoro standard può essere modificato attraverso la programmazione dei parametri.
<b>Ciclo di lavoro pedonale</b>	Un <b>ciclo di lavoro pedonale</b> è avviato quando la centrale è in stato di stand by e un comando di start pedonale viene ricevuto: il motore A lavora normalmente mentre il motore B è sempre spento. Durante un ciclo di lavoro pedonale tutti i comandi di start sono considerati come start pedonali.

<p><b>Tempo normale</b></p> <p><b>R1</b></p>	<p>Il motore A apre prima del motore B e lavora per <b>R1</b> secondi. Dopo questo tempo inizia la fase di rallentamento che dura <b>R2</b> secondi. Questo avviene sia in apertura che in chiusura. Per disabilitare il rallentamento del motore A occorre impostare il parametro <b>R2</b> a 00.</p>
<p><b>Tempo rallentamento</b></p> <p><b>R2</b></p>	<p><b>R1</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b> secondi.  <b>R2</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b> secondi.</p>
<p><b>Tempo di avvio</b></p> <p><b>R3</b></p>	<p><b>R3</b> è il tempo di avvio del motore A. Durante questo tempo la forza del motore cresce costantemente fino a raggiungere il valore massimo. Durante questa fase il sensore ostacoli è disabilitato. Ogniqualvolta il motore parte i primi <b>R3</b> secondi sono considerati come tempo d'avvio.  <b>R3</b> è impostabile da <b>0.1</b> a <b>1.5</b> secondi.</p>
<p><b>Sfasamento in chiusura</b></p> <p><b>R4</b></p>	<p>Il Motore B inizia a chiudersi <b>R4</b> secondi prima del motore A. Questo parametro è utile per evitare il sovrapporsi delle ante durante la chiusura.  <b>R4</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b> secondi.</p>
<p><b>Forza normale</b></p> <p><b>R5</b></p>	<p><b>R5</b> è la forza del motore A durante il tempo normale di lavoro parametro <b>R1</b>.  <b>R5</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>10</b></p>
<p><b>Forza rallentamento</b></p> <p><b>R6</b></p>	<p><b>R6</b> è la forza del motore A durante il tempo di rallentamento parametro <b>R2</b>.  <b>R6</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>10</b></p>
<p><b>Soglia di ostacolo normale</b></p> <p><b>R7</b></p>	<p>Durante il <b>tempo normale R1</b> se lo sforzo del motore A è maggiore della <b>soglia di ostacolo normale R7</b> allora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la <b>soglia ostacolo rallentamento R8</b> ed il <b>tempo di rallentamento R2</b> sono abilitati allora il motore A inverte. Se la direzione era la chiusura il motore apre completamente. Se la direzione era l'apertura allora il motore chiude per 2 secondi dopo di che va in stop. Durante le successive aperture il motore B parte solo quando il motore A è giunto a finecorsa. Durante le successive chiusure il motore A parte solo quando il motore B è giunto a finecorsa. Questa funzionalità è attiva una volta per ciclo, per le altre volte al rilevamento dell'ostacolo: il motore A va in finecorsa mentre il motore B continua la sua corsa.</li> <li>• Se la <b>soglia ostacolo rallentamento R8</b> oppure il <b>tempo di rallentamento R2</b> sono disabilitati allora il motore A va in finecorsa mentre il motore B continua la sua corsa.</li> </ul> <p>Durante l'apertura, per il <b>tempo normale R1</b>, il display mostra il valore dello sforzo del motore A. <b>00</b> è il valore minimo, <b>99</b> quello massimo. Il valore massimo dipende dal motore e può essere minore di <b>99</b>. Per disabilitare il sensore ostacoli in modalità normale impostare <b>R7</b> = <b>n0</b>. Per impostare <b>R7</b> = <b>n0</b> premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto C. <b>R7</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b>. Dopo <b>99</b> il display mostra <b>n0</b>.</p>
<p><b>Soglia di ostacolo in rallentamento</b></p> <p><b>R8</b></p>	<p>Durante il <b>tempo di rallentamento R2</b> se lo sforzo del motore A è maggiore della <b>soglia di ostacolo rallentamento R8</b> allora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il motore A va in finecorsa mentre il motore B continua la sua manovra.</li> </ul> <p>Durante l'apertura, per il <b>tempo di rallentamento R2</b>, il display mostra il valore dello sforzo del motore A. <b>00</b> è il valore minimo, <b>99</b> quello massimo. Il valore massimo dipende dal motore e può essere minore di <b>99</b>. Per disabilitare il sensore ostacoli in modalità rallentamento impostare <b>R8</b> = <b>n0</b>. Per impostare <b>R8</b> = <b>n0</b> premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto C. <b>R8</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b>. Dopo <b>99</b> il display mostra <b>n0</b>.</p>

<p><b>Tempo normale</b></p> <p><b>b1</b></p>	<p>Il motore B apre dopo il motore A e lavora per <b>b1</b> secondi. Dopo questo tempo inizia la fase di rallentamento che dura per <b>b2</b> secondi. Questo avviene sia in apertura che in chiusura. Per disabilitare il rallentamento del motore B occorre impostare il parametro <b>b2</b> = <b>00</b>.</p>
<p><b>Tempo di rallentamento</b></p> <p><b>b2</b></p>	<p><b>b1</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b> secondi.  <b>b2</b> è impostabile da <b>0.0</b> a <b>99</b> secondi.</p>
<p><b>Tempo di avvio</b></p> <p><b>b3</b></p>	<p><b>b3</b> è il tempo di avvio del motore B. Durante questo tempo la forza del motore cresce costantemente fino a raggiungere il valore massimo. Durante questa fase il sensore ostacoli è disabilitato. Ogniquale volta il motore parte i primi <b>b3</b> secondi sono considerati come tempo d'avvio.  <b>b3</b> è impostabile da <b>0.1</b> a <b>1.5</b> secondi.</p>
<p><b>Sfasamento in apertura</b></p> <p><b>b4</b></p>	<p>Il Motore A inizia ad aprirsi <b>b4</b> secondi prima del motore B. Questo parametro è utile per evitare il sovrapporsi delle ante durante l'apertura.  <b>b4</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b> secondi.</p>
<p><b>Forza normale</b></p> <p><b>b5</b></p>	<p><b>b5</b> è la forza del motore B durante il tempo normale di lavoro parametro <b>b1</b>.  <b>b5</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>10</b></p>
<p><b>Forza rallentamento</b></p> <p><b>b6</b></p>	<p><b>b6</b> è la forza del motore B durante il tempo di rallentamento parametro <b>b2</b>.  <b>b6</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>10</b></p>
<p><b>Soglia ostacolo normale</b></p> <p><b>b7</b></p>	<p>Durante il <b>tempo normale</b> <b>b1</b> se lo sforzo del motore B è maggiore della <b>soglia di ostacolo normale</b> <b>b7</b> allora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se la <b>soglia ostacolo rallentamento</b> <b>b8</b> ed il <b>tempo di rallentamento</b> <b>b2</b> sono abilitati allora il motore B inverte. Se la direzione era la chiusura il motore apre completamente. Se la direzione era l'apertura allora il motore chiude per 2 secondi dopo di che va in stop. Durante le successive aperture il motore A parte solo quando il motore B è giunto a finecorsa. Durante le successive chiusure il motore B parte solo quando il motore A è giunto a finecorsa. Questa funzionalità è attiva una volta per ciclo, per le altre volte al rilevamento dell'ostacolo: il motore B va in finecorsa mentre il motore A continua la sua corsa.</li> <li>• Se la <b>soglia ostacolo in rallentamento</b> <b>b8</b> oppure il <b>tempo di rallentamento</b> <b>b2</b> sono disabilitati allora il motore B va in finecorsa mentre il motore A continua la sua corsa.</li> </ul> <p>Durante la chiusura, per il <b>tempo normale</b> <b>b1</b>, il display mostra il valore dello sforzo del motore B. <b>00</b> è il valore minimo, <b>99</b> quello massimo. Il valore massimo dipende dal motore e può essere minore di <b>99</b>. Per disabilitare il sensore ostacoli in modalità normale impostare <b>b7</b> = <b>00</b>. Per impostare <b>b7</b> = <b>00</b> premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto C. <b>b7</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b>. Dopo <b>99</b> il display mostra <b>00</b>.</p>
<p><b>Soglia ostacolo rallentamento</b></p> <p><b>b8</b></p>	<p>Durante il <b>tempo di rallentamento</b> <b>b2</b> se lo sforzo del motore B è maggiore della <b>soglia ostacolo rallentamento</b> <b>b8</b> allora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il motore B va in finecorsa mentre il motore A continua la sua corsa.</li> </ul> <p>Durante la chiusura, per il <b>tempo di rallentamento</b> <b>b2</b>, il display mostra il valore dello sforzo del motore A. <b>00</b> è il valore minimo, <b>99</b> quello massimo. Il valore massimo dipende dal motore e può essere minore di <b>99</b>. Per disabilitare il sensore ostacoli in modalità rallentamento impostare <b>b8</b> = <b>00</b>. Per impostare <b>b8</b> = <b>00</b> premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto C. <b>b8</b> è impostabile da <b>00</b> a <b>99</b>. Dopo <b>99</b> il display mostra <b>00</b>.</p>

<b>Tempo di pausa</b>  	Dopo l'apertura la centrale entra in pausa per $F0$ secondi dopo di che avvia la fase di chiusura. Impostando $F0$ a $5E$ , la centrale al termine della apertura pone il cancello in stato di stop di apertura. Per impostare $5E$ premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto C finché il display non mostra $5E$ . $F0$ è impostabile da 00 a 99. Dopo 99 i display mostrano $5E$ .		
<b>Colpo di chiusura</b>  	Quando il cancello si sta chiudendo e il rallentamento è finito, un impulso di chiusura viene eseguito dal motore A. Tale impulso dura $F2$ secondi. Durante questo tempo il sensore di sforzo è disabilitato. Questa funzione può essere utile quando l'impianto prevede l'utilizzo dell'elettro-serratura e la forza del motore A durante il rallentamento non è in grado di far chiudere il cancello completamente. $F2$ è impostabile da 0.0 a 1.0 secondi.		
<b>Prelampeggio</b>  	Prima di avviare i motori, il lampeggiatore segnala la fase in avvio accendendosi e spegnendosi ad intermittenza per $F3$ secondi dopo di che motori vengono avviati. $F3$ è impostabile da 0.0 a 4.0 secondi.		
<b>Colpo d'ariete</b>  	$F4 = 51 \rightarrow$ ABILITATO $F4 = n0 \rightarrow$ DISABILITATO Prima dell'apertura il motore A chiude per 0.5 secondi. Durante questo tempo la forza del motore A è massima e il sensore ostacoli è disabilitato. Questa funzione può essere utile quando l'impianto prevede l'utilizzo dell'elettro-serratura e l'apertura risulta difficoltosa.		
<b>Funzionalità dei comandi di start</b>   	<b>STANDARD</b> $F6 = n0$ e $F5 = n0$ <u>Durante l'apertura:</u> i comandi di start bloccano l'apertura. <u>Durante la chiusura:</u> i comandi di start bloccano la chiusura e avviano l'apertura.	<b>CONDOMINIALE</b> $F6 = 51$ <u>Durante l'apertura:</u> i comandi di start non hanno effetto. <u>Durante la chiusura:</u> i comandi di start bloccano la chiusura e avviano l'apertura.	<b>PASSO-PASSO</b> $F6 = n0$ e $F5 = 51$ <u>Durante l'apertura:</u> i comandi di start bloccano l'apertura.  <u>Durante la chiusura:</u> i comandi di start bloccano la chiusura.
<b>Logica delle fotocellule</b>  	$F8 = 51 \rightarrow$ <b>LOGICA BATTENTE</b> <u>Durante l'apertura:</u> Finché le fotocellule interne sono attivate la centrale sospende l'apertura. Quando le fotocellule vengono disattivate l'apertura riprende. L'attivazione delle fotocellule esterne non ha effetto. <u>Durante la chiusura:</u> Se le fotocellule esterne sono attivate la centrale blocca la chiusura e avvia l'apertura. Se le fotocellule interne vengono attivate: la chiusura viene bloccata. La centrale attende che le fotocellule interne tornino non attive per avviare l'apertura  <b>Prima di avviare la fase di apertura:</b> Se $E3 = E4$ : <u>L'apertura non può iniziare se</u> la <b>fotocellula esterna</b> sta rilevando un ostacolo. ← <b>IMPOSTAZIONE PIÙ SICURA</b> Se $E3 = E4$ : <u>L'apertura può iniziare anche se</u> la <b>fotocellula esterna</b> sta rilevando un ostacolo.		$F8 = n0 \rightarrow$ <b>LOGICA SCORREVOLE</b> <u>Durante l'apertura:</u> Se le fotocellule interne sono attivate la centrale blocca l'apertura e avvia la chiusura. Dopo 3 secondi la chiusura è bloccata. Un nuovo comando di start è in grado di riavviare la chiusura. L'attivazione delle fotocellule esterne non ha nessun effetto. <u>Durante la chiusura:</u> Se le fotocellule esterne sono attivate la centrale blocca la chiusura e avvia l'apertura. L'attivazione delle fotocellule interne non ha effetto.
<b>Elettro serratura</b>  	$L0 = 51 \rightarrow$ ABILITATO Il modulo elettroserratura è gestito. Il modulo deve essere installato sul socket elettroserratura della centrale.		$L0 = n0 \rightarrow$ DISABILITATO Il modulo elettroserratura non è gestito.
<b>Inverno freddo</b>  	La funzione inverno freddo è utile nei paesi con un inverno estremamente freddo. I motori sono riscaldati (accessi alla minima potenza) per $L1$ minuti su 10. Il cancello non si muove mentre i motori ed il contenitore della centrale sono riscaldati. Ad esempio impostando $L1 = 03$ i motori sono riscaldati per 3 minuti e rimarranno spenti per 7. E' consigliabile disattivare questa funzione durante la stagione estiva. Questa funzione è impostabile da 00 a 10.		
<b>Test fotocellule</b>  	$E1 = 51 \rightarrow$ ABILITATO $E1 = n0 \rightarrow$ DISABILITATO Prima di ogni manovra, la centrale controlla la presenza delle fotocellule. Se nessun errore viene determinato, i motori possono essere avviati. Altrimenti i motori non possono essere avviati ed i display mostrano $E1$ .		
<b>Test motori in termico</b>  	$E2 = 51 \rightarrow$ ABILITATO $E2 = n0 \rightarrow$ DISABILITATO Prima di ogni manovra i motori vengono testati. Se il display mostra $9B$ il motore A è in protezione termica. Se mostra $9b$ il motore B è in protezione termica. Quando uno dei due motori è in protezione termica la centrale non inizia la manovra richiesta. Questo test può fallire se c'è un errore di connessione su uno dei due motori o su entrambi.		

<b>Cancellare un telecomando</b>  	<p>Premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto A o B finché il display non mostra . Dopo un secondo, la centrale mostra in successione i codici dei telecomandi salvati. Ogni codice è rappresentato da un numero d'identificazione. Per cancellare il codice mostrato mantenere premuto il tasto C finché il display non si spegne.</p>
<b>Salvare un telecomando</b>   START   STOP   PEDONALE   CHIUSURA RAPIDA	<p>E' possibile associare ad un tasto del telecomando una di queste funzioni: start , stop , pedonale  o chiusura rapida . Per far questo premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto A o B finché il display non mostra l'indicazione della funzione che si vuole associare al trasmettitore. Dopo circa un secondo sul display viene visualizzato . Mantenere premuto il tasto del telecomando da memorizzare, i display mostreranno , premere il tasto C della centrale per salvare. Dopo il salvataggio se il tasto del telecomando salvato viene premuto e una delle funzioni , ,  o  è selezionata allora i display visualizzano il numero di identificazione del telecomando. E' possibile salvare fino a 99 codici. Se la memoria è piena i display visualizzeranno  al momento del salvataggio.</p> <p><b> funzione di start</b>          La funzione di <b>start</b> avvia un <b>ciclo di lavoro standard</b>: Il motore A inizia ad aprirsi prima del motore B.  secondi dopo il motore B inizia ad aprirsi. Dopo il tempo di pausa  il motore B inizia a chiudersi.  secondi dopo, il motore A inizia a chiudersi.</p> <p><b> funzione di stop</b>          La funzione di <b>stop</b> ferma il cancello.</p> <p><b> funzione di pedonale</b>          La funzione di <b>pedonale</b> avvia un <b>ciclo di lavoro pedonale</b>: il motore A lavora normalmente mentre il motore B è sempre spento.</p> <p><b> funzione di chiusura rapida</b>  <i>Durante l'apertura</i>: una volta che le fotocellule interne ed esterne o esterne ed interne sono state attivate, allora il cancello inizia a chiudersi dopo 5 secondi.  <i>Durante la pausa</i>: una volta che le fotocellule interne ed esterne o esterne ed interne sono state attivate, allora il cancello inizia a chiudersi.  <b>Impostazioni richieste:</b>  <b>(1).</b> Le fotocellule esterne e interne sono state installate.  <b>(2).</b> Il parametro  è impostato a .  <b>(3).</b> Il parametro  è impostato a .</p> <p>Se queste condizioni non sono soddisfatte il tasto del telecomando si comporta come uno <b>start</b>. Questa funzionalità è attiva solo una volta per ciclo finché il cancello sta aprendo o è in pausa per la prima volta. In tutte le altre condizioni il tasto del telecomando si comporta come uno <b>start</b>.</p>
<b>Cancellazione totale</b>  	<p>Premere ripetutamente o mantenere premuto il tasto A o B finché il display non mostra . Dopo un secondo sul display viene visualizzato . Per cancellare tutti i codici salvati, mantenere premuto il tasto C finché i display non mostrano  fisso.</p>

Ogni ingresso della morsetteria è programmabile tramite un parametro di configurazione. I parametri di configurazione sono: **E1**, **E2**, **E3**, **E4** e **E7**. **E1** configura l'ingresso 1, **E2** configura l'ingresso 2 e così via. Nella tabella seguente vengono descritte tutte le funzioni che possono essere assegnate ad uno o più ingressi.

FUNZIONE	DESCRIZIONE	TIPO	<b>E1</b> in 1	<b>E2</b> in 2	<b>E3</b> in 3	<b>E4</b> in 4	<b>E7</b> in 7
<b>DISABILITATO</b>	Disabilita l'ingresso selezionato. Gli ingressi <b>E2</b> , <b>E3</b> ed <b>E4</b> hanno la funzione di <b>auto-enable</b> : quando l'ingresso è disabilitato e un contatto normalmente chiuso viene collegato al relativo ingresso della morsetteria allora la centrale imposta il suo valore a quello di sicurezza. Ad esempio se <b>E2</b> = <b>NO</b> e un contatto normalmente chiuso è collegato all'ingresso 2 della morsetteria allora la centrale imposta <b>E2</b> come funzione di stop <b>SE</b> .		▪	▪ auto enable	▪ auto enable	▪ auto enable	▪
<b>STOP</b>	La funzione di <b>stop</b> ferma il cancello.	N.C. SAFETY		▪ DEF.			
<b>FOTOCELLULA INTERNA</b>	<b>Durante la chiusura:</b> l'attivazione delle fotocellule esterne ferma la chiusura ed inizia l'apertura una volta che le stesse vengono liberate. <b>Durante l'apertura:</b> L'attivazione delle fotocellule esterne blocca l'apertura finché sono attive.	N.C. SAFETY				▪ DEF.	
<b>FOTOCELLULA ESTERNA</b> <i>impostazione più sicura</i>	<b>Durante la chiusura:</b> l'attivazione delle fotocellule esterne ferma la chiusura ed inizia l'apertura. <b>Durante l'apertura:</b> l'attivazione delle fotocellule esterne non ha nessun effetto. <b>Il cancello non può iniziare l'apertura se la fotocellula esterna sta rilevando un ostacolo.</b>	N.C. SAFETY			▪ DEF.		
<b>FOTOCELLULA ESTERNA</b>	Come <b>EL</b> ma: <b>il cancello può iniziare l'apertura anche se la fotocellula esterna sta rilevando un ostacolo.</b>	N.C.			▪		
<b>START</b>	La funzione di <b>start</b> avvia un <b>ciclo di lavoro standard</b> : Il motore A inizia ad aprirsi prima del motore B. <b>E4</b> secondi dopo il motore B inizia ad aprirsi. Dopo il tempo di pausa <b>F0</b> il motore B inizia a chiudersi. <b>R4</b> secondi dopo, il motore A inizia a chiudersi.	N.A.	▪ DEF.				
<b>PEDONALE</b>	La funzione di <b>pedonale</b> avvia un <b>ciclo di lavoro pedonale</b> : il motore A lavora normalmente mentre il motore B è sempre spento.	N.A.					▪ DEF.
<b>APRI</b>	La funzione <b>apri</b> apre il cancello. Quando la centrale è in stand by la funzione <b>apri</b> avvia un ciclo di lavoro standard.	N.A.	▪				▪
<b>CHIUDI</b>	La funzione <b>chiudi</b> chiude il cancello. Quando il cancello è in <b>pausa</b> la funzione <b>chiudi</b> avvia la fase di chiusura.	N.A.	▪				▪
<b>QK-SMARTM</b>	Il comando <b>QK-SMARTM</b> non ha alcun effetto sullo stato del cancello. Serve in combinazione con il modulo <b>QK-SMARTM</b> , ad esempio una luce può essere accesa mediante un interruttore collegato alla morsetteria.	N.A.	▪				▪
<b>FINECORSIA MOTORE A</b>	La funzione di <b>finecorsa motore A</b> consente di gestire il finecorsa di chiusura e quello di apertura del motore A. I dispositivi di finecorsa vanno collegati allo stesso ingresso della morsetteria	N.A.		▪			
<b>FINECORSIA MOTORE B</b>	La funzione di <b>finecorsa motore B</b> consente di gestire il finecorsa di chiusura e quello di apertura del motore B. I dispositivi di finecorsa vanno collegati allo stesso ingresso della morsetteria.	N.A.				▪	

▪	AUTO-ENABLE	DEF.	SAFETY	N.C.	N.A.
La funzione è programmabile sull'ingresso.	La funzione auto-enable è attiva.	Valore di fabbrica del parametro.	La funzione è di sicurezza.	Normalmente Chiuso.	Normalmente Aperto.

<b>Default</b> 	<p>Per ripristinare il default di fabbrica: mantenere premuto o premere ripetutamente il tasto A o B finché il display non visualizza . Dopo qualche secondo la centrale mostra .</p> <p>Per impostare il default premere il tasto C finché i display non mostrano . Il default di fabbrica non ha nessun effetto sulla programmazione della radio.</p>												
<b>Acquisizione sequenziale</b> 	<p> è una procedura che permette l'acquisizione dei tempi di lavoro del cancello. I parametri interessati sono: , , ,  e . La procedura è suddivisa in 5 passi: , , ,  e . Durante ogni passo il parametro associato viene programmato. Il sensore ostacoli è disabilitato per tutta la durata della procedura al di là della sua programmazione.</p> <p>L'acquisizione sequenziale può essere eseguita solo quando la centrale è in <b>stand by</b>.</p> <p>Per iniziare l'<b>acquisizione sequenziale</b> mantenere premuto il tasto A o B finché la centrale non mostra . Dopo qualche secondo sul display appare . Per avviare premere un ingresso di start.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%; text-align: center;"> → </td> <td> <p>La centrale di controllo è pronta per avviare la procedura di acquisizione sequenziale.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td> <p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore A .</p> <p>Il motore A si apre. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td> <p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore A .</p> <p>Il motore A rallenta. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td> <p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B si apre.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td> <p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B rallenta.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td> <p>Si sta acquisendo il <b>tempo di chiusura automatica</b> (pausa) .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B è fermo. Il lampeggiatore è acceso fisso.</p> <p>Dopo 1.5 secondi i display mostrano il tempo di conteggio.</p> <p>Per completare la procedura premere un ingresso di start e attendere la chiusura completa del cancello.</p> </td> </tr> </table>	 → 	<p>La centrale di controllo è pronta per avviare la procedura di acquisizione sequenziale.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>		<p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore A .</p> <p>Il motore A si apre. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>		<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore A .</p> <p>Il motore A rallenta. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>		<p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B si apre.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>		<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B rallenta.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>		<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di chiusura automatica</b> (pausa) .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B è fermo. Il lampeggiatore è acceso fisso.</p> <p>Dopo 1.5 secondi i display mostrano il tempo di conteggio.</p> <p>Per completare la procedura premere un ingresso di start e attendere la chiusura completa del cancello.</p>
 → 	<p>La centrale di controllo è pronta per avviare la procedura di acquisizione sequenziale.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>												
	<p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore A .</p> <p>Il motore A si apre. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>												
	<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore A .</p> <p>Il motore A rallenta. Il motore B è fermo.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>												
	<p>Si sta acquisendo il <b>tempo normale</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B si apre.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>												
	<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di rallentamento</b> del motore B .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B rallenta.</p> <p>Per passare al passo  premere un ingresso di start.</p>												
	<p>Si sta acquisendo il <b>tempo di chiusura automatica</b> (pausa) .</p> <p>Il motore A è fermo. Il motore B è fermo. Il lampeggiatore è acceso fisso.</p> <p>Dopo 1.5 secondi i display mostrano il tempo di conteggio.</p> <p>Per completare la procedura premere un ingresso di start e attendere la chiusura completa del cancello.</p>												

È possibile utilizzare la centrale di controllo per installazioni a singola anta. Entrambe le uscite dei motori A o B possono essere usate.

Se si vuole programmare la centrale manualmente:

- Seguire i passi descritti nella tabella (12.A) o (12.B) a seconda dell'uscita motore selezionata.
- Programmare gli altri parametri come necessario.

Se si vuole programmare i tempi del motore usando la programmazione sequenziale  $\boxed{P}\boxed{2}$  :

- Impostare  $\boxed{E}\boxed{2}$  a  $\boxed{n}\boxed{o}$ .
- Avviare la programmazione sequenziale  $\boxed{P}\boxed{2}$  (pagina 11).
- Seguire i passi nella tabella (12.A) o (12.B) a seconda dell'uscita motore selezionata.

(12.A) Uscita Motore A
Impostare $\boxed{A}\boxed{4}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{1}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{2}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{4}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{7}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{8}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$
Impostare $\boxed{E}\boxed{2}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$

(12.B) Uscita Motore B
Impostare $\boxed{A}\boxed{1}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{A}\boxed{2}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{A}\boxed{4}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{A}\boxed{7}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$
Impostare $\boxed{A}\boxed{8}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$
Impostare $\boxed{b}\boxed{4}$ a $\boxed{0}\boxed{0}$
Impostare $\boxed{E}\boxed{2}$ a $\boxed{n}\boxed{o}$



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**Fabbricante:** **Quiko Italy Sas**  
Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI)  
Italia

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:  
Quadro di comando **QK-CE220BATRL4**

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive:

- ✓ Apparecchiature Radio - **1999/5/CE**;
- ✓ Bassa Tensione - **2006/95/CE**;
- ✓ Compatibilità Elettromagnetica - **2004/108/CE**;

nonché alle loro modificazioni e aggiornamenti, e alle disposizioni che ne attuano il recepimento all'interno dell'Ordinamento Legislativo Nazionale del paese di destinazione e utilizzo della macchina.

Sossano, 10/11/2012

Il Legale Rappresentante  
Luca Borinato







**QUIKO ITALY**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 785513  
Fax +39 0444 782371  
**info@quiko.biz**  
**www.quikoitaly.com**



*Il Fabbricante può apportare ai suoi prodotti  
modifiche tecniche, migliorative  
della qualità, senza preavviso.*